

# **Verfügung betreffend temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz für Trainings und Vorführungen der Patrouille Suisse und des PC-7 Teams**

vom 25. März 2015

---

Verfügende Behörde: Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern (BAZL)

Gegenstand: Die Lufträume gemäss Anhang zu dieser Verfügung werden vorübergehend in temporäre Flugbeschränkungsgebiete (Tempo Ras) mit faktischem Flugverbot umklassiert. Innerhalb der Flugbeschränkungsgebiete sind während den fraglichen Zeiten Flüge mit an den Trainings und Veranstaltungen unbeteiligten Luftfahrzeugen untersagt (betreffend Ausnahmen vgl. Inhalt der Verfügung).

Rechtliche Grundlage: Gestützt auf die Artikel 8a und 40 Absätze 1 und 2 des Luftfahrtgesetzes (LFG, SR 748.0) in Verbindung mit Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung über den Flugsicherungsdienst (VFSD, SR 748.132.1) legt das BAZL die Luftraumstruktur und die Luftraumklassen fest. Zur Wahrung der Flugsicherheit kann das BAZL gemäss Artikel 13a der Verordnung über die Verkehrsregeln für Luftfahrzeuge (VVR, SR 748.121.11) Flugbeschränkungs- und Gefahrengebiete festlegen. Flugbeschränkungsgebiete sind Lufträume von festgelegten Abmessungen über den Landgebieten oder den Hoheitsgewässern eines Staates, in welchen der Flug von Luftfahrzeugen durch bestimmte Bedingungen eingeschränkt ist.

Gemäss Artikel 8a Absatz 2 LFG haben Beschwerden gegen Verfügungen des BAZL zur Festlegung der Luftraumstruktur keine aufschiebende Wirkung.

Inhalt der Verfügung:

1. Gemäss Anhang 2 der Verfügung werden die dort aufgeführten Zonen in temporär aktivierbare Flugbeschränkungsgebiete umklassiert.
2. Weiter werden die folgenden Auflagen angeordnet:
  - 2.1. Innerhalb der aktivierten Flugbeschränkungsgebiete sind Flüge mit Luftfahrzeugen, welche nicht an den Kunstflugvorführungen beziehungsweise den dazu notwendigen Trainings teilnehmen, untersagt. Die Flugbeschränkungsgebiete können ausschliesslich während der im Anhang 2 der Verfügung erwähnten Daten aktiviert werden. Die genauen Aktivierungszeiten werden mittels NOTAM bekannt gegeben.

- 2.2. Such- und Rettungsflüge oder dringende Ambulanzflüge (HEMS) sind entsprechend den Verfahren gemäss Luftfahrthandbuch (Aeronautical Information Publication, AIP), Kapitel ENR 5.1–5, erlaubt.
3. Diese Verfügung wird der Luftwaffe und Skyguide eröffnet und allen Angehörten, die eine Stellungnahme einreichen, mitgeteilt sowie im Bundesblatt in deutscher, französischer und italienischer Sprache publiziert.

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Adressatenkreis:     | Die vorliegende, temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz richtet sich an alle Personen, die den fraglichen Luftraum in irgendeiner Form nutzen oder die Tätigkeiten nachgehen, welche Auswirkungen auf diesen Luftraum und dadurch auf die Sicherheit des Flugverkehrs haben können.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Öffentliche Auflage: | Die Verfügung wird den Luftraumnutzern durch Publikation im Bundesblatt in deutscher, französischer und italienischer Sprache eröffnet. Die Verfügung kann telefonisch unter der Nummer 058 465 06 57 beim BAZL, Abteilung Sicherheit Infrastruktur, angefordert werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rechtsmittel:        | <p>Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen nach Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden. Die Frist steht still vom siebten Tag vor Ostern bis und mit dem siebten Tag nach Ostern.</p> <p>Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Sie hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der Beschwerdeführenden zu enthalten. Die angefochtene Verfügung und die als Beweismittel angerufenen Urkunden sind beizulegen, soweit die Beschwerdeführenden sie in Händen haben. Ferner ist die Vollmacht einer allfälligen Vertreterin oder eines allfälligen Vertreters beizulegen.</p> |

25. März 2015

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Direktor: Peter Müller

## **Anhang 2 zur Verfügung vom 25. März 2015 in Sachen Tempo R-Areas für Patrouille Suisse und PC-7 Team**

### **PS**

#### **«Schrattenflue»**

Circle of 10 km radius, centered at Schrattenflue  
(WGS 46°50'04"N / 007°57'28"E, ELEV 6863FT AMSL);  
EXCL CTR+TMA Meiringen.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL180

Date: April 7<sup>th</sup> to 8<sup>th</sup> 2015

#### **«Bellechasse»**

Segment of a Circle of 10 km radius; centered at ARP LSTB  
(WGS84 46°58'46"N / 007°07'56"E CW RDL248-092, ELEV 1421FT AMSL),  
EXCL Bern TMA1.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: April 9<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> 2015

#### **«Emmen»**

Circle of 10 km radius, centered at ARP AB Emmen  
(WGS 47°05'32"N / 008°18'17"E, ELEV 1398FT AMSL),  
EXCL MIL CTR Emmen, Buochs + Alpnach.

Lower Limit: GND/1000 ft AGL Region Haltikon

Upper Limit: FL120

Dates: April 10<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> 2015

#### **«Wangen-Lachen»**

Segment of a Circle of 10 km radius; centered at LSPV/Wangen-Lachen ARP  
(WGS84 47°12'17"N / 008°52'03"E, ELEV 1335FT); CW FM RDL 235 to 092.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: April 13<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> 2015 / May 4<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> 2015 / July 13<sup>th</sup> 2015 /  
August 17<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> 2015

### «Buochs»

Segment of a circle of 10 km radius, centered at ARP LSZC  
(WGS 46°58'28"N / 008°23'49"E, ELEV 1473FT AMSL), EXCL CTR BUO+ALP.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: June 15<sup>th</sup> 2015 / September 28<sup>th</sup> 2015

### «Mollis»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSMF/Mollis  
(WGS84: 47°04'45"N / 009°03'54"E), EXCL A9.

Lower Limit: GND/ 800 ft AGL North of highway

Upper Limit: FL130

Dates: June 22<sup>nd</sup> 2015 / September 14<sup>th</sup> 2015

### PC-7 Team

#### «Locarno»

Semi-circle of 7 km radius, centered at LSZL/Locarno AD, THR RWY26R  
(WGS84: 46°10'00"N 008°52'48"E; ELEV 650FT).

No restrictions S of southern TMA borderline.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Dates: April 15<sup>th</sup> through 17<sup>th</sup> 2015

### «Salmone / San Vittore»

Area East: Circle of 7 km radius, centered at LSXV/San Vittore ARP  
(WGS84: 46°13'55"N 009°05'22"E, ELEV 856 ft AMSL).

TMA Locarno with coordination. Western limit: Highway Bellinzona-Biasca.

and

Area West: Circle of 7 km radius centered at Salmone  
(WGS84: 46°12'40"N 008°42'10"E, ELEV 4160 ft AMSL).

TMA Locarno with coordination.

The use of area west or east depends of the present met conditions.

Lower Limit: 4000 ft AMSL

Upper Limit: 10000 ft AMSL

Dates: April 13<sup>th</sup> through 17<sup>th</sup> 2015

### «Schwägalp / Gross Mythen»

Area North: Circle of 10 km radius, centered at Schwägalp  
(WGS84: 47°15'22"N 009°19'10"E, ELEV 4436 ft AMSL)

Lower Limit: 4000 ft/6000 ft AMSL

Upper Limit: FL100

Dates: April 13<sup>th</sup> through 17<sup>th</sup> 2015

and

Area South: Circle of 10 km radius, centered at Gross Mythen  
(WGS84: 47°01'48"N 008°41'20"E, ELEV 6230 ft AMSL)

Lower Limit: 3000 ft AMSL

Upper Limit: FL90

Dates: April 13<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> 2015